



**Uporabniški vodnik**

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Chrome, Chromebook, Chrome OS, Google, Google Cloud Print in Google Drive so blagovne znamke družbe Google LLC. microSD in logotip microSD sta blagovni znamki družbe SD-3C LLC.

Informacije v tem vodniku se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Edine garancije za HP-jeve izdelke oziroma storitve so navedene v izrecnih izjavah o jamstvu, priloženih tem izdelkom oziroma storitvam. Noben del tega dokumenta se ne sme razlagati kot dodatno jamstvo. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake oziroma pomanjkljivosti v tem dokumentu.

Prva izdaja: junij 2020

Št. dela dokumenta: L93861-BA1

### **Obvestilo o izdelku**

V tem vodniku so opisane funkcije, ki so skupne večini modelom. Nekatere funkcije morda niso na voljo v vašem računalniku.


### **Pogoji programske opreme**

Kadar nameščate, kopirate, prenašate v svoj računalnik ali kako drugače uporabljate kateri koli vnaprej nameščen programski izdelek v tem računalniku, vas zavezujejo določila HP-jeve licenčne pogodbe za končnega uporabnika (EULA). Če ne sprejmete teh licenčnih pogojev, je vaše edino pravno sredstvo, da v 14 dneh vrnete celoten neuporabljen izdelek (strojno in programsko opremo) prodajalcu, ki vam bo v skladu s svojim pravilnikom o povračilih povrnil kupnino.

Če želite dodatne informacije ali zahtevati vračilo celotnega zneska, ki ste ga plačali za računalnik, se obrnite na svojega prodajalca.

## Varnostno opozorilo

---

 **OPOZORILO!** Da zmanjšate možnost poškodb, povezanih s pregretjem računalnika, ga ne polagajte neposredno v naročje in ne zapirajte prezračevalnih rež računalnika. Računalnik uporabljajte samo na trdnih in ravnih površinah. Pretoka zraka ne smejo ovirati trdi predmeti, kot je morebitni tiskalnik v neposredni bližini, ali mehki predmeti, npr. blazine, odeje ali oblačila. Poleg tega se napajalnik za izmenični tok med delovanjem ne sme dotikati kože ali mehke površine, kot so blazine, preproge ali oblačila. Računalnik in napajalnik sta v skladu s temperaturnimi omejitvami za uporabniško dostopne površine, kot jih definirajo ustrezni varnostni standardi.

---



---

# Kazalo

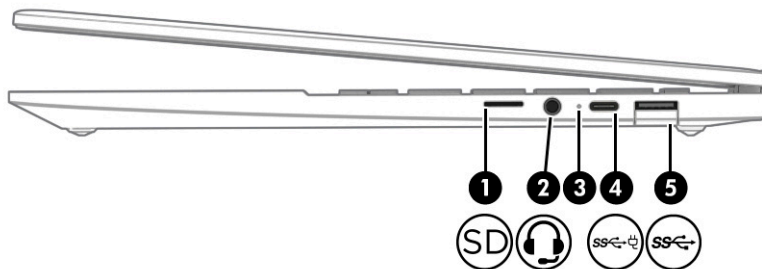
<b>1 Komponente</b> .....	<b>1</b>
Desna stran .....	1
Leva stran .....	3
Zaslon .....	4
Območje tipkovnice .....	5
Sledilna tablica .....	5
Gumb, zvočniki in bralnik prstnih odtisov .....	6
Posebne tipke .....	7
Ukazne tipke .....	8
Spodnja stran .....	9
Nalepke .....	9
<b>2 Krmarjenje po zaslonu</b> .....	<b>11</b>
Uporaba sledilne tablice in potez na zaslonu na dotik .....	11
Dotik .....	11
Dršenje (samo na sledilni tablici) .....	12
Enoprstno dršenje (samo na zaslonu na dotik) .....	13
Enoprstno podrsanje (samo na zaslonu na dotik) .....	13
Povečava/pomanjšava z razmikanjem/približevanjem dveh prstov (samo na zaslonu na dotik) .....	13
<b>3 Napajanje in akumulator</b> .....	<b>14</b>
Tovarniško zapečaten akumulator .....	14
Polnjenje akumulatorja .....	14
<b>4 Tiskanje</b> .....	<b>15</b>
Tiskanje .....	15
Tiskanje z rešitvijo za tiskanje Google Chrome inOS .....	15
Tiskanje iz brskalnika Google Chrome .....	15
<b>5 Varnostno kopiranje, ponastavitev in obnovitev</b> .....	<b>16</b>
Varnostno kopiranje .....	16
Ponastavitev .....	16
Obnovitev .....	16
Namestitev aplikacije Chromebook Recovery Utility .....	17
Ustvarjanje obnovitvenega medija .....	17

Obnovitev operacijskega sistema Chrome .....	17
Nastavitev računalnika po ponastavitvi ali obnovitvi .....	18
Brisanje in formatiranje obnovitvenega medija .....	18
<b>6 Več HP-jevih virov .....</b>	<b>19</b>
<b>7 Specifikacije .....</b>	<b>20</b>
Vhodno napajanje .....	20
Delovno okolje .....	21
<b>8 Elektrostatična razelektritev .....</b>	<b>22</b>
<b>9 Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami .....</b>	<b>23</b>
HP in pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami .....	23
Iskanje potrebnih tehnoloških orodij .....	23
HP-jeva zaveza .....	23
Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP) .....	24
Iskanje najboljše podporne tehnologije .....	24
Ocena vaših potreb .....	24
Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke .....	24
Standardi in zakonodaja .....	25
Standardi .....	25
Odlok 376 – EN 301 549 .....	25
Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG) .....	25
Zakonodaja in predpisi .....	26
Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami .....	26
Organizacije .....	26
Izobraževalne ustanove .....	27
Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi .....	27
HP-jeve povezave .....	27
Stik s podporo .....	27
<b>Stvarno kazalo .....</b>	<b>28</b>


# 1 Komponente

V vaš računalnik so vgrajene vrhunske komponente. V tem poglavju so predstavljene podrobnosti o komponentah, njihova mesta in njihovo delovanje.



## Desna stran



**Tabela 1-1 Komponente na desni strani in njihovi opisi**

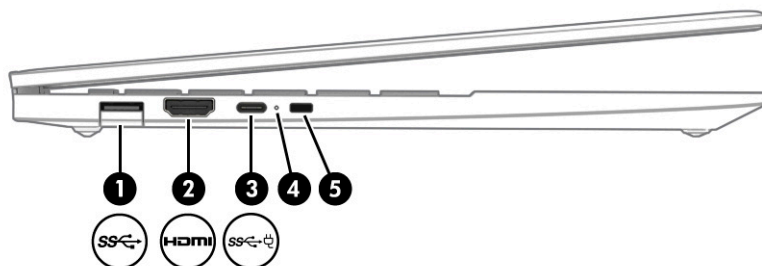
Komponenta	Opis
(1) SD Bralnik pomnilniških kartic	<p>Bere dodatne pomnilniške kartice, ki omogočajo shranjevanje, upravljanje in skupno rabo informacij ali dostopanje do njih.</p> <p>Postopek za vstavljanje kartice:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kartico držite tako, da je nalepka obrnjena navzgor, priključek pa proti računalniku.</li><li>2. Vstavite kartico v bralnik pomnilniških kartic, nato pa jo potisnite navznoter, da se trdno zaskoči.</li></ol> <p>Postopek za odstranjevanje kartice:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▲ Pritisnite kartico in jo odstranite iz bralnika pomnilniških kartic.</li></ul>
(2)  Kombinirani priključek za izhod zvoka (slušalke) vhod zvoka (mikrofon)	<p>Omogoča priključitev dodatnih stereo zvočnikov z lastnim napajanjem, slušalk, ušesnih slušalk, slušalk z mikrofonom ali kabla za zvok televizorja. Uporablja se tudi za priključitev dodatnega naglavnega mikrofona. Ta priključek ne podpira dodatnih samostojnih mikrofonov.</p> <p><b>OPOZORILO!</b> Preden si nadenete slušalke, ušesne slušalke ali slušalke z mikrofonom, nastavite glasnost, da zmanjšate tveganje poškodb. Za dodatne informacije o varnosti glejte <i>Upravna, varnostna in okoljevarstvena obvestila</i>.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Ko v priključek vključite napravo, se zvočniki računalnika izklopijo.</p>
(3) Lučka napajalnika in akumulatorja	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sveti belo: napajalnik je priključen, akumulator pa je povsem napolnjen.</li><li>• Sveti rumeno: napajalnik je priključen in akumulator se polni.</li><li>• Utripa rumeno: v akumulatorju je prišlo do napake.</li></ul>

**Tabela 1-1 Komponente na desni strani in njihovi opisi (Se nadaljuje)**




Komponenta	Opis
(4)  Priključek za napajanje USB Type-C in vrata SuperSpeed Plus	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne sveti: akumulator se ne polni.</li></ul> <p>Omogočajo priključitev napajalnika s priključkom USB Type-C, ki napaja računalnik in po potrebi polni akumulator računalnika.</p> <p>– in –</p> <p>Omogočajo priključitev naprave USB, zagotavljajo hiter prenos podatkov in (pri nekaterih izdelkih) omogočajo polnjenje manjših naprav, ko je računalnik vklopljen ali v načinu spanja.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Morda boste potrebovali kable, prilagojevalnike ali oboje (kupijo se ločeno).</p>
(5)  Vrata USB SuperSpeed	Omogočajo priključitev naprave USB, na primer mobilnega telefona, kamere, sledilca aktivnosti ali pametne ure, in zagotavljajo hiter prenos podatkov.



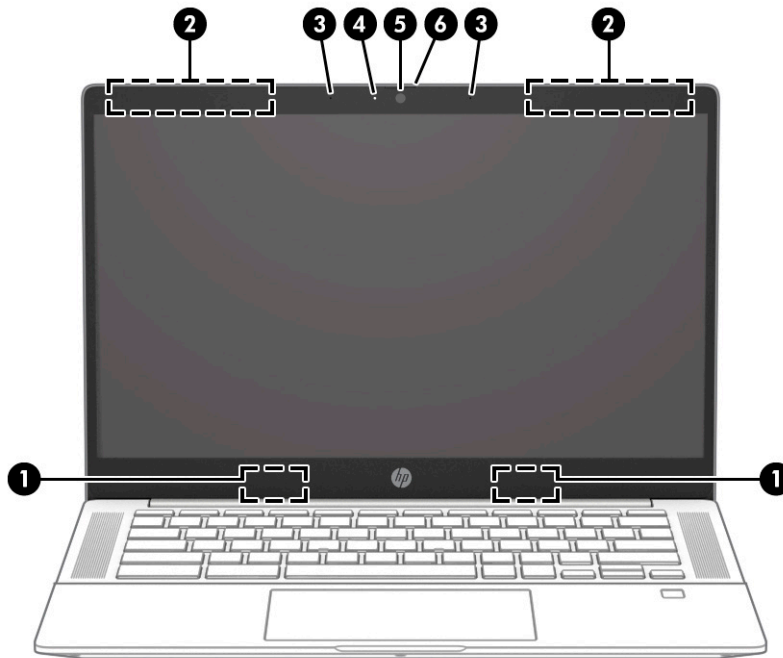
## Leva stran



**Tabela 1-2 Komponente na levi strani in njihovi opisi**

Komponenta	Opis
(1)  Vrata USB SuperSpeed	Omogočajo priključitev naprave USB, na primer mobilnega telefona, kamere, sledilca aktivnosti ali pametne ure, in zagotavljajo hiter prenos podatkov.
(2)  Vrata HDMI	Omogočajo priključitev dodatne video ali zvočne naprave, kot je visokoločljivostni televizor, katera koli druga združljiva digitalna ali zvočna komponenta ali visokohitrostna naprava HDMI (High Definition Multimedia Interface).
(3)  Priključek za napajanje USB Type-C in vrata SuperSpeed Plus	<p>Omogočajo priključitev napajalnika s priključkom USB Type-C, ki napaja računalnik in po potrebi polni akumulator računalnika.</p> <p>– in –</p> <p>Omogočajo priključitev naprave USB, zagotavljajo hiter prenos podatkov in (pri nekaterih izdelkih) omogočajo polnjenje manjših naprav, ko je računalnik vklopljen ali v načinu spanja.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Morda boste potrebovali kable, prilagojevalnike ali oboje (kupijo se ločeno).</p>
(4) Lučka napajalnika in akumulatorja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sveti belo: napajalnik je priključen, akumulator pa je povsem napolnjen.</li> <li>• Sveti rumeno: napajalnik je priključen in akumulator se polni.</li> <li>• Utripa rumeno: v akumulatorju je prišlo do napake.</li> <li>• Ne sveti: akumulator se ne polni.</li> </ul>
(5) Reža za varnostni kabel	<p>Omogoča namestitve dodatnega varnostnega kabla v računalnik.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Varnostni kabel je namenjen preprečevanju morebitnih tatvin, ne more pa vedno preprečiti kraje računalnika ali napačnega ravnanja z njim.</p>

# Zaslon



**Tabela 1-3 Komponente na zaslonu in njihovi opisi**

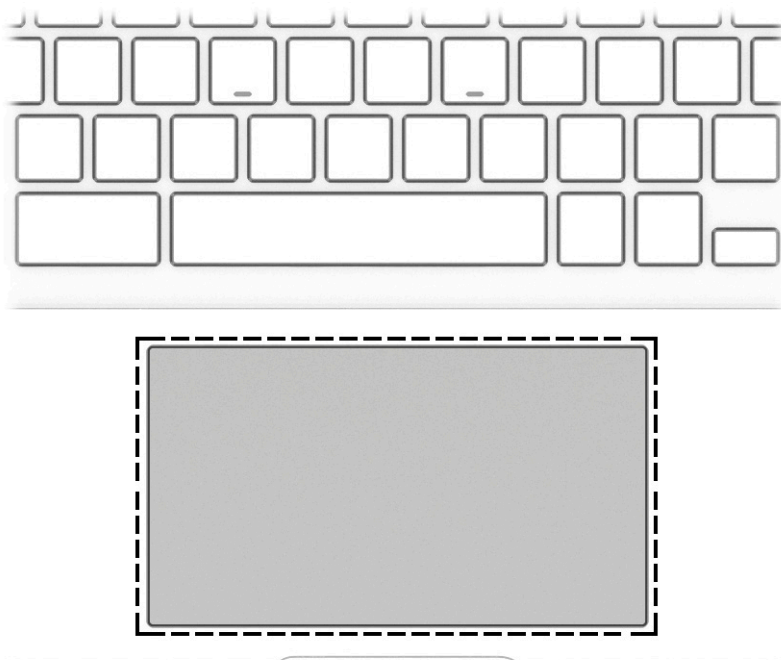
Komponenta	Opis
(1) Anteni WLAN*	Pošiljata in prejemata brezžične signale za komuniciranje z brezžičnimi krajevnimi omrežji (WLAN-i).
(2) Anteni WWAN*	Pošiljata in prejemata signale brezžične naprave za komuniciranje z brezžičnimi prostranimi omrežji (WWAN-i).
(3) Notranja mikrofona	Omogočata snemanje zvoka.
(4) Lučke kamere	Sveti: v uporabi je ena ali več kamer.
(5) Kamere	Omogočajo videoklepet, snemanje videoposnetkov in zajemanje fotografij. <b>OPOMBA:</b> Funkcije kamere so odvisne od strojne opreme kamere in od programske opreme, nameščene v vašem izdelku.
(6) Pokrovček kamere za zaščito zasebnosti	Privzeto je leča kamere odkrita, vendar lahko povlečete pokrov kamere za zaščito zasebnosti, da blokirate njen pogled. Če želite uporabiti kamero, potisnite pokrov kamere za zaščito zasebnosti v nasprotni smeri, da odkrijete lečo. <b>OPOMBA:</b> Če imate kamero na sprednji in na zadnji strani, je ena kamera skrita, ko je druga odkrita in pripravljena za uporabo.

\*Anteni z zunanje strani računalnika nista vidni. Za optimalen prenos poskrbite, da v neposredni bližini anten ni ovir.

Za upravná obvestila o brezžičnih napravah glejte razdelek vodnika *Upravna, varnostna in okoljevarstvena obvestila*, ki velja za vašo državo ali regijo.

# Območje tipkovnice

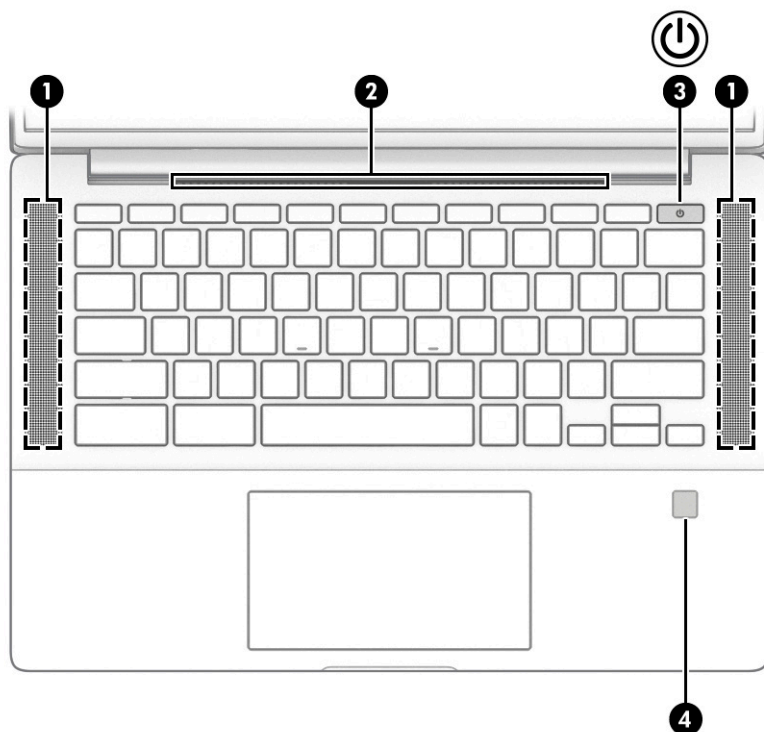
## Sledilna tablica



**Tabela 1-4** Komponenta sledilne tablice in opis

Komponenta	Opis
Območje sledilne tablice	Bere poteze s prsti za premikanje kazalke ali aktiviranje elementov na zaslonu. <b>OPOMBA:</b> Za dodatne informacije glejte temo <a href="#">Uporaba sledilne tablice in potez na zaslonu na dotik na strani 11</a> .

## Gumb, zvočniki in bralnik prstnih odtisov



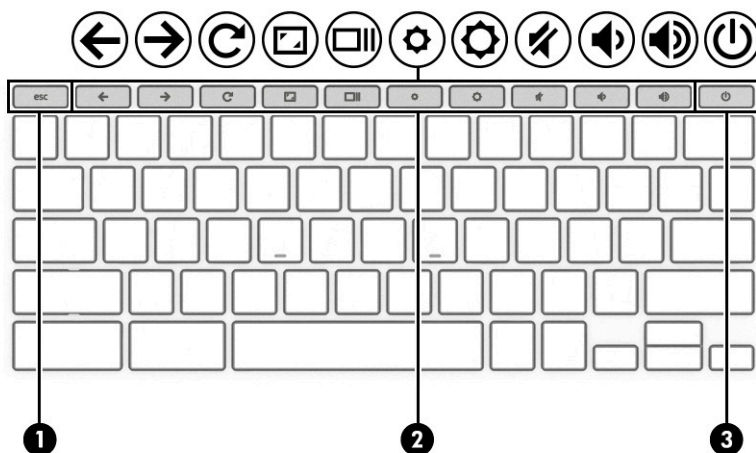
**Tabela 1-5 Gumbi, zvočniki in bralnik prstnih odtisov ter njihovi opisi**

Komponenta	Opis
(1) Zvočnika	Proizvajata zvok.
(2) Prezračevalne reže	Omogočajo pretok zraka za hlajenje notranjih komponent. <b>OPOMBA:</b> Ventilator računalnika začne samodejno hladiti notranje komponente in preprečuje pregretje. Normalno je, da se med običajnim delom notranji ventilator vklaplja in izklaplja.
(3)  Gumb za vklop/izklop	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ko je računalnik izklopljen, na kratko pritisnite gumb, da ga vklopite.</li> <li>• Ko je računalnik vklopljen, na kratko pritisnite gumb, da vključite stanje spanja.</li> <li>• Ko je računalnik v stanju spanja, na kratko pritisnite gumb, da preklopite iz stanja spanja (samo pri nekaterih izdelkih).</li> <li>• Ko je računalnik v stanju mirovanja, na kratko pritisnite gumb, da zapustite stanje mirovanja.</li> </ul> <p><b>POMEMBNO:</b> Če pritisnete gumb za vklop/izklop in ga pridržite, izgubite vse neshranjene podatke.</p> <p>Če se računalnik preneha odzivati in postopki zaustavitve sistema ne delujejo, pritisnite gumb za vklop/izklop in ga pridržite vsaj 10 sekund, da se računalnik izklopi.</p> <p>Če želite izvedeti več o nastavitvah porabe energije, preglejte možnosti porabe energije.</p>
(4) Bralnik prstnih odtisov (samo pri nekaterih izdelkih)	Omogoča prijavo s prstnim odtisom namesto prijave z geslom. ▲ Podrsajte navzdol po bralniku prstnih odtisov.


**Tabela 1-5 Gumbi, zvočniki in bralnik prstnih odtisov ter njihovi opisi (Se nadaljuje)**

Komponenta	Opis
	<b>POMEMBNO:</b> Da preprečite težave pri prijavi s prstnim odtisom, pazite, da bralnik prstnih odtisov pri registraciji prstnega odtisa registrira vse strani prsta.

## Posebne tipke



**Tabela 1-6 Posebne tipke in njihovi opisi**

Komponenta	Opis
(1) Tipka <i>esc</i>	V kombinaciji z drugimi tipkami, na primer s <i>tabulator</i> ko ali tipko <i>shift</i> , aktivira določene računalniške funkcije.
(2) Ukazne tipke	Omogočajo zagon pogosto uporabljenih sistemskih funkcij.
(3)  Gumb za vklop/izklop	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ko je računalnik izklopljen, na kratko pritisnite gumb, da ga vklopite.</li> <li>Ko je računalnik vklopljen, na kratko pritisnite gumb, da vključite stanje spanja.</li> <li>Ko je računalnik v stanju spanja, na kratko pritisnite gumb, da preklopite iz stanja spanja (samo pri nekaterih izdelkih).</li> <li>Ko je računalnik v stanju mirovanja, na kratko pritisnite gumb, da zapustite stanje mirovanja.</li> </ul> <p><b>POMEMBNO:</b> Če pritisnete gumb za vklop/izklop in ga pridržite, izgubite vse neshranjene podatke.</p> <p>Če se računalnik preneha odzivati in postopki zaustavitve sistema ne delujejo, pritisnite gumb za vklop/izklop in ga pridržite vsaj 10 sekund, da se računalnik izklopi.</p>












## Ukazne tipke

Ukazna tipka izvede funkcijo, ki jo kaže ikona na tipki. Če želite ugotoviti, katere tipke so na vašem izdelku, glejte temo [Posebne tipke na strani 7](#).

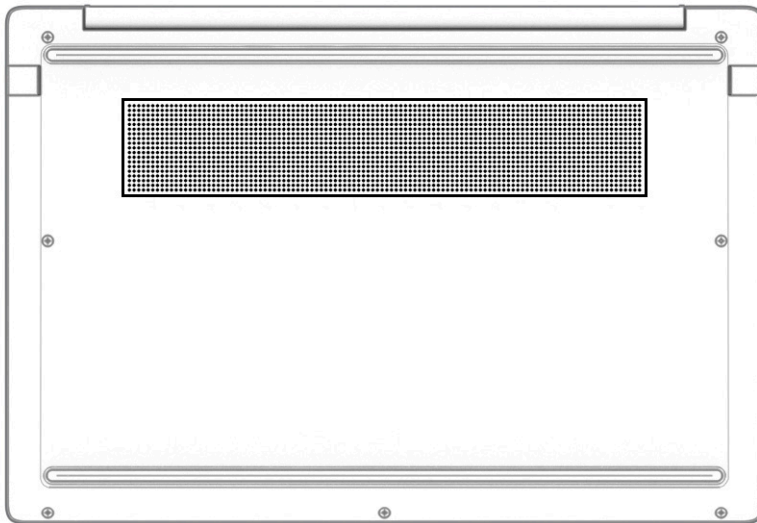
▲ Za uporabo funkcije bližnjične tipke pritisnite in pridržite tipko.

Za več informacij o ukaznih tipkah in bližnjicah na tipkovnici obiščite spletno mesto <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Na dnu strani izberite svoj jezik.

**Tabela 1-7 Ukazne tipke in njihovi opisi**

Ikona	Tipka	Opis
	Nazaj	Prikaže prejšnjo stran v zgodovini brskalnika.
	Naprej	Prikaže naslednjo stran v zgodovini brskalnika.
	Vnovično nalaganje	Znova naloži trenutno stran.
	Celozaslonski način	Odpre stran v celozaslonskem načinu.
	Prikaz aplikacij	Prikaže odprte aplikacije. <b>OPOMBA:</b> Če to tipko pritisnete skupaj s tipko <b>Ctrl</b> , ustvarite posnetek zaslona.
	Zmanjšanje svetlosti	Postopoma zmanjšuje svetlost zaslona, ko držite to tipko.
	Povečanje svetlosti	Postopoma povečuje svetlost zaslona, ko držite to tipko.
	Izklop zvoka	Izklopi zvok zvočnika.
	Zmanjšanje glasnosti	Postopoma zmanjšuje glasnost zvočnika, ko držite to tipko.
	Povečanje glasnosti	Postopoma povečuje glasnost zvočnika, ko držite to tipko.
	Zaklepanje tipk	Zaklene tipke, da prepreči naključne pritiske nanje.

## Spodnja stran




**Tabela 1-8 Komponenta na spodnji strani in njen opis**

Komponente	Opis
Prezračevalne reže	Omogočajo pretok zraka za hlajenje notranjih komponent. <b>OPOMBA:</b> Ventilator računalnika začne samodejno hladiti notranje komponente in preprečuje pregretnje. Normalno je, da se med običajnim delom notranji ventilator vklaplja in izklaplja.

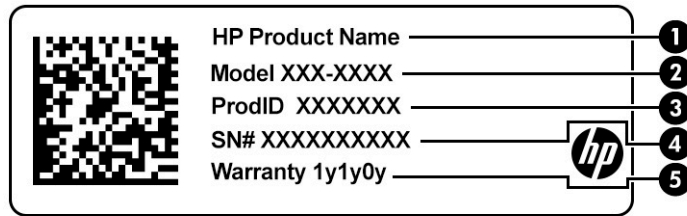
## Nalepke

Na nalepkah na računalniku so informacije, ki jih boste morda potrebovali pri odpravljanju sistemskih težav ali uporabi računalnika v drugih državah. Oznake so lahko v papirnati obliki ali so vtisnjene na izdelek.

 **POMEMBNO:** Preverite, ali so nalepke, opisane v tem razdelku, na naslednjih mestih: na spodnji strani računalnika, v ležišču za akumulator, pod vrati za dostop do notranjosti, na hrbtne strani zaslona ali na dnu stojala tabličnega računalnika.

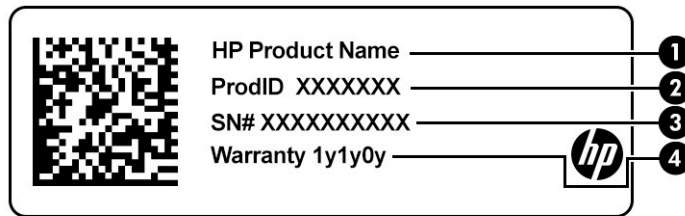
- Servisna nalepka – podaja pomembne informacije za prepoznavanje računalnika. Če stopite v stik s službo za podporo, bo od vas najbrž zahtevala serijsko številko, številko izdelka ali številko modela. Te informacije poiščite, preden stopite v stik s službo za podporo.

Vaša servisna nalepka bo podobna enemu od spodaj prikazanih primerov. Glejte sliko, ki najbolj ustreza servisni nalepki na vašem računalniku.



**Tabela 1-9 Komponente servisne nalepke**

Komponenta	
(1)	Ime izdelka HP
(2)	Številka modela
(3)	ID izdelka
(4)	Serijska številka
(5)	Garancijsko obdobje



**Tabela 1-10 Komponente servisne nalepke**

Komponenta	
(1)	Ime izdelka HP
(2)	ID izdelka
(3)	Serijska številka
(4)	Garancijsko obdobje

- Upravne nalepke – podajajo upravne informacije o računalniku.
- Nalepke s potrdilom za uporabo v brezžičnem omrežju – podajajo informacije o dodatnih brezžičnih napravah in odobritvene oznake za države ali regije, v katerih je bila odobrena uporaba teh naprav.



## 2 Krmarjenje po zaslonu

Po zaslonu računalnika se lahko premikate tako, da uporabite enega ali več od spodaj navedenih načinov:

- poteze s prsti neposredno na računalniškem zaslonu;
- poteze s prsti na sledilni tablici.

### Uporaba sledilne tablice in potez na zaslonu na dotik

S sledilno tablico lahko krmarite po zaslonu računalnika in upravljate kazalec z enostavnimi potezami s prsti. Če želite krmariti po zaslonu na dotik (samo pri nekaterih izdelkih), se s potezami, opisanimi v tem poglavju, neposredno dotaknite zaslona.

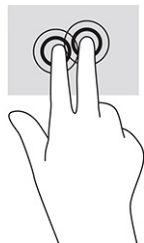
#### Dotik

Če želite izbrati ali odpreti element na zaslonu, uporabite potezo dotika ali dvojnega dotika.

- Postavite kazalec na element na zaslonu, nato pa se z enim prstom dotaknite območja sledilne tablice ali zaslona na dotik, da izberete element. Če se ga dotaknete dvakrat, ga odprete.



- Z dvema prstoma se dotaknite območja sledilne tablice ali se dotaknite zaslona, da se prikaže priročni meni.



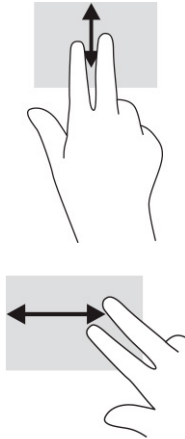
## Dršenje (samo na sledilni tablici)

Dršenje je uporabno za premikanje navzgor, navzdol ali prečno po strani ali sliki. Če dva prsta pomaknete v levo ali desno, pomaknete zaslon, če je na kateri koli strani več vsebine za ogled, ali pa se premaknete naprej in nazaj v zgodovini spletnega brskalnika.

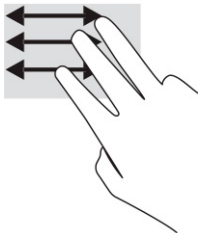
- Postavite dva rahlo razmaknjena prsta na območje sledilne tablice, nato pa ju povlecite navzgor, navzdol, levo ali desno.



**OPOMBA:** Hitrost drsenja je odvisna od hitrosti prstov.



- Če se želite pomakniti med odprtimi zavihki v Chromu, s tremi prsti podrsajte v levo ali desno na sledilni tablici.



## Enoprstno drsenje (samo na zaslonu na dotik)

Enoprstno drsenje v levo ali desno omogoča premikanje nazaj ali naprej v zgodovini spletnega brskalnika.

- En prst položite na zaslon na dotik in povlecite v levo ali desno po zaslonu na dotik.



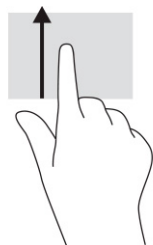
**OPOMBA:** Hitrost drsenja je odvisna od hitrosti prstov.



## Enoprstno podrsanje (samo na zaslonu na dotik)

Če z enim prstom podrsate navzgor, prikažete ali skrijete polico. Polica vsebuje seznam bližnjic do priljubljenih aplikacij, ki omogočajo njihovo lažje iskanje.

- Postavite prst na dno zaslona, s hitro in kratko potezo podrsajte navzgor, nato pa ga dvignite.



## Povečava/pomanjšava z razmikanjem/približevanjem dveh prstov (samo na zaslonu na dotik)

Povečava/pomanjšava z razmikanjem/približevanjem dveh prstov omogoča povečavo in pomanjšavo slik ali besedila.

- Če želite pomanjšati element, na zaslonu na dotik držite dva prsta narazen, nato pa ju povlecite skupaj.
- Če želite povečati element, na zaslonu na dotik držite dva prsta skupaj, nato pa ju razmaknite.



## 3 Napajanje in akumulator

### Tovarniško zapečaten akumulator

Uporabniki v tem izdelku ne morejo sami zlahka zamenjati akumulatorja. Odstranitev ali zamenjava akumulatorja lahko vpliva na garancijo. Če akumulatorja ni več mogoče napolniti, se obrnite na službo za podporo. Ko je akumulator dotrajan, ga ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Upoštevajte lokalne zakone in predpise v svojem območju glede odlaganja akumulatorjev.

### Polnjenje akumulatorja

1. V računalnik priključite napajalnik.
2. Polnjenje akumulatorja lahko preverite z lučko napajalnika in akumulatorja. Ta lučka je na desni ali levi strani računalnika zraven priključka za napajanje.

**Tabela 3-1 Lučka napajalnika in opis stanja**

Lučka napajalnika	Stanje
Sveti belo	Napajalnik je priključen, akumulator pa je napolnjen.
Sveti rumeno	Napajalnik je priključen in akumulator se polni.
Ne sveti	Računalnik se napaja iz akumulatorja.


3. Med polnjenjem akumulatorja naj bo napajalnik priključen, dokler lučka napajalnika in akumulatorja ne začne svetiti belo.

# 4 Tiskanje

## Tiskanje

Za tiskanje iz računalnika uporabite enega od spodaj navedenih načinov:


- tiskajte z rešitvijo za tiskanje Google® Chrome™ inOS;
- tiskajte iz brskalnika Google Chrome z aplikacijo HP Print for Chrome.

 **OPOMBA:** Če uporabite aplikacijo HP Print for Chrome, tiskalnika ne morete registrirati z rešitvijo za tiskanje Google Chrome inOS.

## Tiskanje z rešitvijo za tiskanje Google Chrome inOS

Rešitev za tiskanje Google Chrome inOS je vgrajena za računalnike Chromebook. Podpora za tiskalnike HP, izdelane leta 2017 in pozneje, je na voljo samodejno. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto Google Chrome.

1. Obiščite spletno mesto <https://support.google.com/chrome>.
2. Kliknite ikono iskanja, vpišite `nastavitev tiskalnika`, nato pa kliknite **Nastavitev tiskalnika**.

 **OPOMBA:** Ne pritisnite tipke `enter`.

3. Upoštevajte navodila na zaslonu.

## Tiskanje iz brskalnika Google Chrome

Če želite za tiskanje iz Google Chroma uporabiti drug način, uporabite aplikacijo HP Print for Chrome. Aplikacijo HP Print for Chrome lahko namestite iz spletne trgovine Chrome. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto HP.

1. Obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support>.
2. Kliknite ikono iskanja v zgornjem desnem kotu stran, vpišite `Printing with the HP Print for Chrome App` (Tiskanje z aplikacijo HP Print for Chrome), nato pa pritisnite `enter`.
3. Upoštevajte navodila na zaslonu.

---

# 5 Varnostno kopiranje, ponastavitev in obnovitev


## Varnostno kopiranje

Podatke lahko varnostno prekopirate na dodaten bliskovni pogon USB ali na pomnilniško kartico SD ali prek storitve Google Drive™. Za podrobnosti o ustvarjanju varnostne kopije pojdite na spletno mesto <http://www.support.google.com>.

## Ponastavitev

Ponastavitev na tovarniške vrednosti izbriše vse informacije s trdega diska računalnika, vključno z vsemi datotekami v mapi »Prenosi«. Pred ponastavitvijo izdelajte varnostno kopijo datotek na dodatnem bliskovnem pogonu USB ali pomnilniški kartici SD ali prek storitve Google Drive. Ponastavitev na tovarniške vrednosti ne izbriše nobenih datotek iz storitve Google Drive ali z zunanje shranjevalne naprave.

---

 **POMEMBNO:** Ponastavitev trajno izbriše celotno vsebino trdega diska računalnika, vključno z vsemi prenesenimi datotekami. Če je mogoče, pred ponastavitvijo računalnika ustvarite varnostno kopijo datotek.

---


Računalnik boste morda želeli ponastaviti v naslednjih primerih:

- prikaže se sporočilo »ponastavite to napravo Chrome«;
- imate težave z uporabniškim profilom ali nastavitvami;
- računalnik ste znova zagnali, vendar še vedno ne deluje pravilno;
- spremeniti želite lastnika računalnika.

Postopek ponastavitve računalnika:

1. Na meniju **Nastavitve** izberite **Dodatno**.
2. V razdelku **Ponastavitev in čiščenje** izberite **Ponastavitev nastavitvev na privzete nastavitve**.
3. Kliknite **Znova zaženi**.
4. V oknu, ki se prikaže, izberite **Ponastavitev nastavitvev**, nato pa izberite **Nadaljaj**.
5. Upoštevajte zaslonska navodila za ponastavitev računalnika in prijavo z Google Računom.

---

 **OPOMBA:** Račun, s katerim se prijavite po ponastavitvi računalnika, bo prepoznan kot račun lastnika.


---


6. Ko je ponastavitev končana, lahko nastavite računalnik in preverite, ali je težava odpravljena.

## Obnovitev

Če Chrome OS™ (operacijski sistem) ne deluje pravilno, lahko izvedete obnovitev. Obnovitev znova namesti operacijski sistem in programe programske opreme ter obnovi izvirne tovarniške nastavitve. Lokalno shranjene datoteke in shranjena omrežja so izbrisani za vse račune. Obnovitev sistema ne vpliva na Google Račune in nobene podatke, sinhronizirane s storitvijo Google Drive.

---

 **POMEMBNO:** Obnovitev izbriše celotno vsebino trdega diska računalnika, vključno z vsemi prenesenimi datotekami. Če je mogoče, pred obnovitvijo računalnika ustvarite varnostno kopijo datotek.

 **OPOMBA:** Za dodatne informacije o obnovitvi sistema v svojem računalniku obiščite spletno mesto <http://www.support.google.com>.

---

Preden začnete postopek obnovitve, potrebujete naslednje:

- Bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD s kapaciteto 4 GB ali več. Ko je ustvarjen obnovitveni medij, se vsi podatki izbrišejo s te shranjevalne naprave, zato pred začetkom izdelajte varnostno kopijo vseh datotek v napravi.
- Računalnik z dostopom do interneta, potrebujete pa tudi skrbniške pravice za računalnik.
- Napajalnik računalnika. Računalnik mora biti med postopkom obnavljanja priključen v omrežno napajanje.
- Na zaslonu računalnika se prikaže sporočilo »Operacijski sistem Chrome manjka ali je poškodovan«. Če to sporočilo še ni prikazano, naredite naslednje:
  - Vklopite računalnik, pritisnite in pridržite tipki **esc + f3**, nato pa pritisnite gumb za vklop/izklop. Računalnik se znova zažene in prikaže se zaslon »Operacijski sistem Chrome manjka ali je poškodovan«.

## Namestitev aplikacije Chromebook Recovery Utility

Chromebook™ Recovery Utility je aplikacija, ki se uporablja za obnovitev izvirnega operacijskega sistema in programov programske opreme, ki so bili nameščeni tovarniško. To orodje lahko namestite iz spletne trgovine Chrome v kateri koli računalnik.

Postopek namestitve aplikacije Chromebook Recovery Utility:

- ▲ Odprite spletno trgovino Chrome, poiščite `obnovitev chrome`, na seznamu aplikacij izberite **Chromebook Recovery Utility** in upoštevajte zaslonska navodila.


## Ustvarjanje obnovitvenega medija

Obnovitveni medij lahko uporabite za obnovitev prvotnega operacijskega sistema in tovarniško nameščene programske opreme.

Ustvarjanje obnovitvenega medija:

1. Vklopite računalnik, ki ima dostop do interneta.
2. Kliknite ikono **zaganjalnika**, nato pa izberite **Vse aplikacije**.
3. V oknu »Aplikacije« kliknite **Obnovitev**, nato pa izberite **Začetek**.
4. Za ustvarjanje obnovitvenega medija upoštevajte zaslonska navodila.

---

 **OPOMBA:** Vsi podatki in particije na obnovitvenem mediju bodo izbrisani. Dokler postopek ni končan, ne odstranjujte bliskovnega pogona USB ali pomnilniške kartice SD.

---

## Obnovitev operacijskega sistema Chrome

Če želite obnoviti operacijski sistem Chrome v računalniku z obnovitvenim medijem, ki ste ga ustvarili, naredite naslednje:

1. Odklopite vse zunanje naprave, priključene v računalnik, priključite napajalni kabel, nato pa vklopite računalnik.
2. Za preklop v obnovitveni način pritisnite in pridržite tipki **esc** + **f3**, nato pa pritisnite gumb za vklop/izklop. Ko se prikaže zaslon »Operacijski sistem Chrome manjka ali je poškodovan«, vstavite obnovitveni medij v računalnik. Postopek obnovitve se začne takoj.
3. Počakajte, da Chrome preveri celovitost obnovitvenega medija.



**OPOMBA:** Če morate med postopkom preverjanja preklicati obnovev, pritisnite gumb za vklop/izklop in ga pridržite, dokler se računalnik ne izklopi. Ko je korak preverjanja končan, ne prekinjajte več postopka obnovitve sistema.



**OPOMBA:** Če se prikaže sporočilo o napaki, boste morda morali znova zagnati aplikacijo Chrome Recovery Utility ali uporabiti drug bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD.

4. Ko se prikaže sporočilo »Obnovev sistema je končana«, odstranite obnovitveni medij. Računalnik se znova zažene z na novo nameščenim operacijskim sistemom Chrome.

## Nastavitev računalnika po ponastavitvi ali obnovitvi

Ko je postopek ponastavitve ali obnovitve končan, izvedite postopek začetne nastavitve. Za podrobnosti o nastavitvi računalnika obiščite spletno mesto <http://www.support.google.com>.

## Brisanje in formatiranje obnovitvenega medija

Med postopkom ustvarjanja obnovitvenega medija je bliskovni pogon USB ali pomnilniška kartica SD formatirana kot obnovitveno orodje. Ko obnovite računalnik, morate izbrisati obnovitveni medij, če želite bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD znova uporabiti za shranjevanje drugih datotek. Za izbris obnovitvenega medija z orodjem Chromebook Recovery Utility uporabite korake iz tega razdelka.

1. Kliknite ikono **zaganjalnika**, nato pa izberite **Vse aplikacije**.
2. V oknu aplikacij izberite **Obnovev**.
3. Kliknite ikono **Nastavitve**, nato pa kliknite **Izbriši obnovitveni medij**.
4. Izberite bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD, ki ste jo vstavili, izberite **Naprej**, nato pa kliknite **Izbriši**.
5. Ko je obnovitveni medij izbrisan, izberite **Opravljeno**, da zaprete aplikacijo Chromebook Recovery Utility, nato pa odstranite bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD.

Medij je pripravljen za formatiranje z orodjem za formatiranje, ki je vključeno v operacijski sistem.



## 6 Več HP-jevih virov

Vire s podrobnostmi o izdelku, navodili in ostalimi informacijami najdete v spodnji tabeli.

**Tabela 6-1 Dodatne informacije**

Vir	Vsebina
<i>Navodila za nastavitve</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Namestitvev računalnika</li><li>• Pomoč za prepoznavanje komponent računalnika</li></ul>
Spletno mesto HP Za dostop do najnovejšega uporabniškega vodnika pojdite na spletno mesto <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite <b>User Guides</b> (Uporabniški vodniki).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informacije o podpori</li><li>• Naročanje delov in pridobitev dodatne pomoči</li><li>• Pripomočki, ki so na voljo za napravo</li></ul>
Mednarodna podpora Če želite pridobiti podporo v svojem jeziku, obiščite spletno mesto <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> in izberite svojo državo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spletni klepet s HP-jevim strokovnjakom</li><li>• Telefonske številke za podporo</li><li>• Lokacije HP-jevih servisnih centrov</li></ul>
<i>Vodnik za varno in udobno uporabo</i> Obiščite spletno mesto <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pravilna nastavitvev delovne postaje</li><li>• Navodila za držo in delovne navade, ki povečajo vaše udobje in zmanjšajo možnost poškodb</li><li>• Informacije o električni in mehanski varnosti</li></ul>
<i>Upravna, varnostna in okoljevarstvena obvestila</i> Ta vodnik je priložen v škatli.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Upravne in varnostne informacije</li><li>• Informacije o odlaganju akumulatorja</li></ul>
<i>Omejena garancija*</i> Obiščite spletno mesto <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informacije o garanciji</li></ul>

\*HP-jevo omejeno garancijo najdete med uporabniškimi vodniki za svoj izdelek in/ali na CD-ju/DVD-ju, priloženem v škatli. V nekaterih državah ali regijah je v škatli priložena HP-jeva omejena garancija v tiskani obliki. V nekaterih državah ali območjih, v katerih garancija ni priložena v tiskani obliki, jo lahko prenesete s spletnega mesta <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Za izdelke, kupljene v Tihomorski Aziji, lahko pišete HP-ju na naslov POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Navedite ime izdelka, svoje ime, telefonsko številko in poštni naslov.

# 7 Specifikacije

## Vhodno napajanje

Informacije o napajanju v tem razdelku vam lahko pomagajo, če nameravate z računalnikom potovati v tujino.

Računalnik deluje z enosmernim napajanjem iz izmeničnega ali enosmernega vira. Vir izmeničnega napajanja mora imeti nazivno vrednost 100–240 V in 50–60 Hz. Računalnik se lahko napaja iz samostojnega vira enosmerne napetosti, vendar priporočamo, da uporabljate le napajalnik ali napajalni kabel, ki ga je za ta računalnik odobrilo podjetje HP.

Računalnik lahko deluje z enosmernim tokom v okviru ene ali več od naslednjih specifikacij. Napetost in tok računalnika sta navedena na nalepki z upravnimi informacijami.

**Tabela 7-1 Specifikacije napajanja z enosmernim tokom**

Vhodno napajanje	Napetost
Delovna napetost in tok	5 V enosmernega toka pri 2 A/12 V enosmernega toka pri 3 A/15 V enosmernega toka pri 3 A – 45 W USB-C
	5 V enosmernega toka pri 3 A/9 V enosmernega toka pri 3 A/12 V enosmernega toka pri 3,75 A/15 V enosmernega toka pri 3 A – 45 W USB-C
	5 V enosmernega toka pri 3 A/9 V enosmernega toka pri 3 A/10 V enosmernega toka pri 3,75 A/12 V enosmernega toka pri 3,75 A/15 V enosmernega toka pri 3 A/20 V enosmernega toka pri 2,25 A – 45 W USB-C
	5 V enosmernega toka pri 3 A/9 V enosmernega toka pri 3 A/12 V enosmernega toka pri 5 A/15 V enosmernega toka pri 4,33 A/20 V enosmernega toka pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V enosmernega toka pri 3 A/9 V enosmernega toka pri 3 A/10 V enosmernega toka pri 5 A/12 V enosmernega toka pri 5 A/15 V enosmernega toka pri 4,33 A/20 V enosmernega toka pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V enosmernega toka pri 3 A/9 V enosmernega toka pri 3 A/10 V enosmernega toka pri 5 A/12 V enosmernega toka pri 5 A/15 V enosmernega toka pri 5 A/20 V enosmernega toka pri 4,5 A – 90 W USB-C
	19,5 V enosmernega toka pri 2,31 A – 45 W
	19,5 V enosmernega toka pri 3,33 A – 65 W
	19,5 V enosmernega toka pri 4,62 A – 90 W
	19,5 V enosmernega toka pri 6,15 A – 120 W
	19,5 V enosmernega toka pri 6,9 A – 135 W
	19,5 V enosmernega toka pri 7,70 A – 150 W
	19,5 V enosmernega toka pri 10,3 A – 200 W
	19,5 V enosmernega toka pri 11,8 A – 230 W
19,5 V enosmernega toka pri 16,92 A – 330 W	



**OPOMBA:** Ta izdelek je zasnovan za napajalne sisteme IT na Norveškem s fazno napetostjo, ki ne presega 240 V rms.

## Delovno okolje

**Tabela 7-2** Specifikacije delovnega okolja

Faktor	Metrični sistem	ZDA
<b>Temperatura</b>		
Delovna (zapisovanje na optični disk)	<b>od 5 do 35 °C</b>	od 41 do 95 °F
Nedelovna	<b>od -20 do 60 °C</b>	od -4 do 140 °F
<b>Relativna vlažnost</b> (brez kondenzacije)		
Delovna	<b>od 10 do 90 %</b>	od 10 do 90 %
Nedelovna	<b>od 5 do 95 %</b>	od 5 do 95 %
<b>Največja nadmorska višina</b> (brez pritiska)		
Delovna	<b>od -15 do 3048 m</b>	od -50 do 10.000 čevljev
Nedelovna	<b>od -15 do 12.192 m</b>	od -50 do 40.000 čevljev

---

## 8 Elektrostatična razelektritev

Elektrostatična razelektritev je sprostitve statične elektrike pri stiku dveh predmetov, na primer električni šok, ki ga občutite, ko se sprehodite po preprogi in se dotaknete kovinske kljuke na vratih.

Razelektritev statične elektrike prek prstov ali drugih elektrostatičnih prevodnikov lahko poškoduje elektronske komponente.



**POMEMBNO:** Če želite preprečiti poškodbe računalnika, poškodbe pogona ali izgubo podatkov, upoštevajte spodnja opozorila:

- Če morate zaradi navodil za odstranitev ali namestitev odklopiti računalnik, ga najprej ustrezno ozemljite.
  - Komponente pustite v embalaži, ki jih ščiti pred elektrostatiko, dokler jih ne nameravate namestiti.
  - Ne dotikajte se stikov, priključkov in vezja. Elektronskih komponent se čim manj dotikajte.
  - Uporabljajte nemagnetna orodja.
  - Preden začnete delati s komponentami, se razelektrite, tako da se dotaknete nepobarvane kovinske površine komponente.
  - Če komponento odstranite, jo po odstranitvi položite v embalažo, ki jo ščiti pred elektrostatično razelektritvijo.
-

# 9 Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

## HP in pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

Ker si HP prizadeva vtakati raznolikost, vključenost in delo/življenjski slog v tkanino podjetja, se to odraža pri vseh njegovih dejavnostih. HP stremi po ustvarjanju vključujočega okolja, usmerjenega na povezovanje ljudi z močjo tehnologije po vsem svetu.

### Iskanje potrebnih tehnoloških orodij

S pomočjo tehnologije je mogoče izkoristiti človeški potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije. Za dodatne informacije glejte temo [Iskanje najboljše podporne tehnologije na strani 24](#).

### HP-jeva zaveza

HP je zavezan k zagotavljanju izdelkov in storitev, do katerih lahko dostopajo tudi osebe z različnimi nezmožnostmi. Ta zaveza podpira cilje glede raznolikosti podjetja in nam pomaga ponuditi prednosti tehnologije vsem ljudem.

Cilj HP-ja na področju podporne tehnologije je oblikovanje, proizvodnje in trženje izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo vsi, tudi ljudje s posebnimi potrebami, samostojno ali z ustreznimi napravami za pomoč ljudem s posebnimi potrebami.

Za doseg tega cilja pravilnik za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami vzpostavlja sedem ključnih ciljev, ki vodijo HP-jeva dejanja. Od vseh HP-jevih vodij in uslužbencev se pričakuje, da bodo podpirali te cilje in njihovo izvajanje v skladu s svojimi vlogami ter odgovornostmi:

- dviganje ravni ozaveščenosti glede težav s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja in zagotavljanje usposabljanja za uslužbence, ki ga potrebujejo, da lahko oblikujejo, proizvajajo, tržijo in dobavljajo izdelke in storitve pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami;
- razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za izdelke in storitve ter imenovanje skupine za razvoj izdelkov kot odgovorne za izvajanje teh smernic, kjer je to konkurenčno, tehnično in ekonomsko izvedljivo;
- vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami in v oblikovanje ter preskušanje izdelkov in storitev;
- dokumentiranje funkcij dostopnosti in zagotavljanje, da bodo informacije o HP-jevih izdelkih in storitvah javno razpoložljive v dostopni obliki;
- vzpostavitev odnosov z vodilnimi ponudniki podporne tehnologije in rešitev;
- zagotavljanje podpore za notranje in zunanje raziskave, ki izboljšujejo podporno tehnologijo v povezavi s HP-jevimi izdelki in storitvami;
- zagotavljanje podpore za industrijske standarde in smernice za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami ter njihovo spodbujanje.

## Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)

IAAP je neprofitna zveza, usmerjena na spodbujanje stroke pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami prek omrežnih storitev, izobraževanja in certificiranja. Njen cilj je pomoč strokovnjakom s področja pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami pri razvijanju in spodbujanju karier ter zagotavljanje pomoči organizacijam pri integraciji pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v svoje izdelke in infrastrukturo.

HP je ustanovni član te zveze, ki se ji je pridružil z namenom, da bi skupaj z drugimi organizacijami razvijal področje pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami. Ta zaveza podpira cilj HP-ja glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami glede oblikovanja, proizvodnje in trženja izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo ljudje z različnimi nezmožnostmi.

Zveza IAAP bo z globalnim povezovanjem posameznikov, študentov in organizacij, ki se učijo eden od drugega, okrepila stroko. Če bi radi izvedeli več, se lahko na spletnem mestu <http://www.accessibilityassociation.org> pridružite spletni skupnosti, se prijavite na novice in poizveste o možnostih članstva.

## Iskanje najboljše podporne tehnologije

Vsakdo, vključno z ljudmi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, bi moral imeti možnost komuniciranja, izražanja in povezovanja s svetom z uporabo tehnologije. HP je zavezan k povečanju ozaveščenosti o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja in pri naših strankah ter partnerjih. Ne glede na to, ali gre za velike pisave, ki so lahko berljive, prepoznavanje glasu, da lahko roke počivajo, ali katero koli drugo podporno tehnologijo, ki vam bo v pomoč pri vašem specifičnem stanju, je HP-jeve izdelke zaradi različnih podpornih tehnologij lažje uporabljati. Kako izbrati?

## Ocena vaših potreb

S pomočjo tehnologije lahko izkoristite svoj potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija (AT) pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije.

Izbirate lahko med številnimi izdelki podporne tehnologije. Ocena potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami vam bo v pomoč pri vrednotenju različnih izdelkov, odgovarjanju na vprašanja in izbiri najboljše rešitve za vaše stanje. Ugotovili boste, da strokovnjaki, ki so kvalificirani za izvajanje ocen potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, prihajajo iz različnih strok, in vključujejo osebe, ki imajo licenco ali certifikat za fizioterapijo, delo s poklicnimi boleznimi in govorne/jezikovne motnje, prihajajo pa tudi iz drugih strokovnih področij. Informacije o vrednotenju lahko podajo tudi druge osebe, ki nimajo licence ali certifikata. Pri odločanju, ali je oseba ustrezna za vaše potrebe, upoštevajte izkušnje posameznika, strokovno znanje in stroške.

## Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke

Na spodnjih povezavah boste našli informacije o funkcijah dostopnosti in, če je primerno, o podporni tehnologiji, vključeni v različne HP-jeve izdelke. Ti viri vam bodo v pomoč pri izbiri specifičnih funkcij in izdelkov podporne tehnologije, ki so najprimernejši za vašo situacijo.

- [HP Elite x3 – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 7](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 8](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 10](#)

- [Tablični računalniki HP Slate 7 – omogočanje funkcij dostopnosti na HP-jevem tabličnem računalniku \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP SlateBook – omogočanje funkcij dostopnosti \(Android 4.3,4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP Chromebook – omogočanje funkcij dostopnosti na računalniku HP Chromebook ali Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Nakupi pri HP-ju – zunanje naprave za HP-jeve izdelke](#)

Če potrebujete dodatno podporo za funkcije dostopnosti v svojem HP-jevem izdelku, glejte temo [Stik s podporo na strani 27](#).

Dodatne povezave na zunanje partnerje in dobavitelje, ki lahko zagotovijo dodatno pomoč:

- [Microsoftove informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami za Googleve izdelke \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Podporne tehnologije, razvrščene glede na vrsto prizadetosti](#)
- [Industrijsko združenje za podporno tehnologijo \(ATIA\)](#)

## Standardi in zakonodaja

### Standardi

Ameriška agencija Access Board je ustvarila razdelek 508 standardov FAR (Federal Acquisition Regulation), ki obravnava dostopanje do informacijske in komunikacijske tehnologije (ICT) za ljudi s fizičnimi nezmožnostmi, prizadetimi čutili ali kognitivnimi motnjami. Standardi vsebujejo tehnične kriterije, specifične za različne vrste tehnologij, kot tudi zahteve, temelječe na zmogljivosti, ki so usmerjene na funkcionalne zmožnosti vključenih izdelkov. Specifični kriteriji se nanašajo na aplikacije programske opreme in operacijske sisteme, spletne informacije in aplikacije, računalnike, telekomunikacijske izdelke, video in večpredstavnost ter samostojne zaprte izdelke.

### Odlok 376 – EN 301 549

Standard EN 301 549 je oblikovala Evropska unija znotraj odloka 376 kot osnovo za spletna orodja za javna naročila izdelkov ICT. Standard določa funkcionalne zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami, ki veljajo za izdelke in storitve ICT, skupaj z opisom preskusnih postopkov in metodologijo vrednotenja za vsako zahtevo glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami.

### Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG) iz pobude W3C za spletno dostopnost (WAI) pomagajo spletnim oblikovalcem in razvijalcem pri ustvarjanju spletnih strani, ki so primernejše za potrebe ljudi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami. Smernice WCAG spodbujajo uporabo pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v širokem naboru spletne vsebine (v besedilu, slikah, zvoku in videu) in spletnih aplikacij. Smernice WCAG je mogoče natančno preskusiti, preprosto jih je razumeti in uporabljati, spletnim razvijalcem pa omogočajo tudi prožnost za inovacije. Smernice WCAG 2.0 so odobrene kot [ISO/IEC 40500:2012](#).

Smernice WCAG so še posebej usmerjene na ovire pri dostopanju do spleta, ki jih izkušajo ljudje z vizualnimi, slušnimi, fizičnimi, kognitivnimi in nevrološkimi nezmožnostmi ter starejši uporabniki spleta, ki potrebujejo podporne tehnologije. Smernice WCAG 2.0 opisujejo značilnosti dostopne vsebine:

- **Zaznavna** (na primer z zagotavljanjem besedilnih nadomestkov za slike, napisov za zvok, prilagodljivostjo predstavitve in barvnega kontrasta)
- **Operabilna** (z omogočanjem dostopa s tipkovnico, barvnega kontrasta, časa vnosa, preprečevanja napadov in navigacijo)
- **Razumljiva** (z zagotavljanjem berljivosti, predvidljivosti in podpore za vnašanje)
- **Stabilna** (na primer z zagotavljanjem združljivosti s podpornimi tehnologijami)

## Zakonodaja in predpisi

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami na področju informacijske tehnologije in informacij imajo vedno večji pomen v zakonodaji. Spodnje povezave podajajo informacije o ključni zakonodaji, predpisih in standardih.

- [Združene države Amerike](#)
- [Kanada](#)
- [Evropa](#)
- [Avstralija](#)
- [Po vsem svetu](#)

## Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami

Spodaj navedene organizacije so lahko dober vir informacij o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.



**OPOMBA:** Ta seznam ni popoln. Te organizacije so navedene zgolj v informativne namene. HP ne prevzema nikakršne odgovornosti za informacije ali stike, ki jih lahko odkrijete na internetu. Seznam na tej strani ne pomeni HP-jeve potrditve.

## Organizacije

- Ameriška zveza za ljudi z nezmožnostmi (AAPD)
- Zveza za programe iz zakona o podporni tehnologiji (ATAP)
- Ameriška zveza za ljudi z izgubo sluha (HLAA)
- Središče za tehnično pomoč in usposabljanje na področju informacijske tehnologije (ITTATC)
- Lighthouse International
- Nacionalna zveza gluhih
- Nacionalno združenje slepih
- Severnoameriško društvo za rehabilitacijo inženirstva in podporne tehnologije (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- Pobuda W3C za spletno dostopnost (WAI)



## Izobraževalne ustanove

- Kalifornijska univerza, Northridge, center za nezmožnosti (CSUN)
- Univerza v Wisconsinu – Madison, Trace Center
- Program Univerze v Minnesoti za prilagoditev računalnikov

## Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi

- Program za tehnično podporo zakona za Američane z nezmožnostmi (ADA)
- Omrežje ILO Global Business and Disability
- EnableMart
- Evropski forum za ljudi z nezmožnostmi
- Omrežje za prilagoditev delovnih mest
- Microsoft Enable

## HP-jeve povezave

[Naš spletni obrazec za stik](#)

[HP-jev vodnik za varno in udobno uporabo](#)

[HP-jeva prodaja za javni sektor](#)

## Stik s podporo



**OPOMBA:** Podpora je na voljo samo v angleščini.

- Gluhi ali naglušni uporabniki, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj naredijo naslednje:
  - za klic na številko (877) 656-7058 od ponedeljka do petka od 6.00 do 21.00 po gorskem času uporabite TRS/VRS/WebCapTel.
- Stranke z drugimi nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj izberejo eno od naslednjih možnosti:
  - pokličite na številko (888) 259-5707 od ponedeljka do petka od 6.00 do 21.00 po gorskem času;
  - izpolnite [obrazec za stik za osebe z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami](#).

# Stvarno kazalo

- A**  
akumulator  
  lučka 1, 3  
  polnjenje 14  
  tovarniško zapečaten 14  
anteni WLAN, prepoznavanje 4  
anteni WWAN, prepoznavanje 4  
AT (podporna tehnologija)  
  iskanje 24  
  namen 23
- B**  
bralnik pomnilniških kartic,  
  prepoznavanje 1  
bralnik prstnih odtisov,  
  prepoznavanje 6  
brezžični anteni, prepoznavanje 4
- C**  
Chromebook Recovery Utility,  
  namestitvev 17
- D**  
delovno okolje 21
- E**  
elektrostatična razelektritev 22
- G**  
gumb za vklop/izklop,  
  prepoznavanje 6, 7  
gumbi  
  vklop/izklop 6, 7
- H**  
HP-jev pravilnik za pripomočke za  
  ljudi s posebnimi potrebami 23
- I**  
ime in številka izdelka, računalnik 9
- K**  
kamera 4  
  prepoznavanje 4
- komponente  
  desna stran 1  
  leva stran 3  
  spodnja stran 9  
  zaslon 4
- L**  
lučka kamere, prepoznavanje 4  
lučka napajalnika 1, 3  
lučke  
  kamera 4  
  napajalnik in akumulator 1, 3
- M**  
mednarodna zveza strokovnjakov za  
  pripomočke za ljudi s posebnimi  
  potrebami 24
- N**  
nalepka WLAN 10  
nalepke  
  Bluetooth 10  
  potrdilo za uporabo v brezžičnem  
  omrežju 10  
  serijska številka 9  
  servisne 9  
  upravne 10  
  WLAN 10  
nalepke s potrdilom za uporabo v  
  brezžičnem omrežju 10  
naprava WLAN 10  
notranja mikrofona, prepoznavanje  
  4
- O**  
območje sledilne tablice,  
  prepoznavanje 5  
obnovitev sistema  
  Chromebook Recovery Utility 17  
  obnovitveni medij 17  
  operacijski sistem Chrome 17  
obnovitev, izvajanje 16  
obnovitveni medij  
  brisanje 18  
  ustvarjanje 17
- ocena potreb glede pripomočkov za  
  ljudi s posebnimi potrebami 24
- P**  
podpora 19  
podpora za stranke, pripomočki za  
  ljudi s posebnimi potrebami 27  
podporna tehnologija (AT)  
  iskanje 24  
  namen 23  
pokrovček kamere za zaščito  
  zasebnosti, prepoznavanje 4  
ponastavitvev 16  
poteza drsenja na sledilni tablici 12  
poteza drsenja na zaslonu na dotik  
  13  
poteza podrsanja na zaslonu na  
  dotik 13  
poteza povečave/pomanjšave z  
  razmikanjem/približevanjem dveh  
  prstov na zaslonu na dotik 13  
poteze dotika 11  
poteze na sledilni tablici, drsenje 12  
poteze na zaslonu na dotik  
  enoprstno drsenje 13  
  enoprstno podrsanje 13  
  povečava/pomanjšava z  
  razmikanjem/približevanjem  
  dveh prstov 13  
potovanje z računalnikom 10  
prezračevalne reže, prepoznavanje  
  6, 9  
priključek za izhod zvoka (slušalke),  
  prepoznavanje 1  
priključek za mikrofona (vhod zvoka),  
  prepoznavanje 1  
priključek za napajanje  
  prepoznavanje USB Type-C 2, 3  
priključek za napajanje USB Type-C in  
  vrata SuperSpeed Plus,  
  prepoznavanje 2, 3  
priključek za slušalke (izhod zvoka)  
  1  
priključek za vhod zvoka (mikrofon),  
  prepoznavanje 1

priključek, napajanje 2, 3  
priključki  
    izhod zvoka (slušalke) 1  
    vhod zvoka (mikrofon) 1  
pripomočki za ljudi s posebnimi  
potrebami 23

## R

reža za varnostni kabel,  
prepoznavanje 3  
reže  
    varnostni kabel 3

## S

serijska številka, računalnik 9  
servisne nalepke, iskanje 9  
sledilna tablica in poteze na zaslonu  
na dotik, dotik 11  
standardi in zakonodaja, pripomočki  
za ljudi s posebnimi potrebami 25  
standardi pripomočkov za ljudi s  
posebnimi potrebami iz razdelka  
508 25

## T

tipka esc, prepoznavanje 7  
tipke  
    esc 7  
tiskanje 15

## U

ukazna tipka za celozaslonski način  
8  
ukazna tipka za izklop zvoka 8  
ukazna tipka za naslednje okno 8  
ukazna tipka za pomik naprej 8  
ukazna tipka za povečanje  
glasnosti 8  
ukazna tipka za povečanje svetlosti  
8  
ukazna tipka za vnovično nalaganje  
8  
ukazna tipka za vrnitev nazaj 8  
ukazna tipka za zaklepanje tipk 8  
ukazna tipka za zmanjšanje  
glasnosti 8  
ukazna tipka za zmanjšanje  
svetlosti 8  
ukazne tipke 8  
    celozaslonski način 8  
    izklop zvoka 8

naprej 8  
naslednje okno 8  
nazaj 8  
povečanje glasnosti 8  
povečanje svetlosti 8  
prepoznavanje 7  
vnovično nalaganje 8  
zaklepanje tipk 8  
zmanjšanje glasnosti 8  
zmanjšanje svetlosti 8

upravne informacije  
    nalepke s potrdilom za uporabo v  
    brežžičnem omrežju 10  
    upravna nalepka 10

## V

varnostno kopiranje 16  
vhodno napajanje 20  
viri, pripomočki za ljudi s posebnimi  
potrebami 26  
vrata  
    HDMI 3  
    priključek za napajanje USB Type-  
    C in vrata SuperSpeed Plus 2, 3  
    USB SuperSpeed 2, 3  
vrata HDMI, prepoznavanje 3  
vrata USB SuperSpeed,  
prepoznavanje 2, 3

## Z

zvočnika, prepoznavanje 6